

# Le Passe-Temps

Vol. XXII No 561

ABONNEMENT : { CANADA, \$1.50 } PAR ANNÉE  
                          { ETATS-UNIS, \$2.00 }

Montréal, 23 septembre 1916

Ce Numéro Contient DIX Morceaux de Musique et de la Littérature de choix • Un Numéro, 5 sous; Etats-Unis, 10 sous

<p><b>Au coin de ton Coeur</b> <i>Chanson-valse créée par Emile Gagner....p. 366</i></p> <p><b>Cher Amour!</b> <i>Une des meilleures mélodies de G. Milo,...p. 368</i></p> <p><b>Grand'Mère et Maman</b> <i>Chanson d'enfant par A. Charbonnier...page 370</i></p> <p><b>S. T. R.</b> <i>Marche de fanfare par Georges Poirier, page 374</i></p>	<p><b>Désastre du Pont de Québec</b> <i>Chanson d'actualité avec musique. .... page 363</i></p> <p><b>Prédictions et Prophéties</b> <i>Chronique d'actualité par Jean Pic....page 365</i></p> <p><b>Ma Philosophie</b> <i>Mélodie inédite de A. Fassio ..... .364</i></p> <p><b>La Trinité Municipale</b> <i>Gazette rimée de A. Leclair..... . ....page 377</i></p>	<p><b>Gaétane Valse</b> <i>Morceau dédié au poète exquis, Gaétane, pa. 372</i></p> <p><b>La Grève des Barbiers</b> <i>Couplets-barbe par Pat King..... page 377</i></p> <p><b>Tan' mieux... Tant pis...</b> <i>Chanson comique d'E. Merville..... page 378</i></p> <p><b>Tendresse</b> <i>Morceau brillant pour le piano.....page 371</i></p>
--	--	---

## AU COIN DE TON COEUR



PAROLES

DE

A. Leclair



MUSIQUE

DE

J.-I. Paquet



Chanson-Valse Créée par Emile Gagner au Théâtre de la Comète



Ce morceau de chant est imprimé au complet dans le présent numéro  
(VOIR NOTRE ALBUM MUSICAL)

# La Veilleuse

MONTREAL BEAUTY



Veilleuse de nuit d'une grande utilité, ne donne ni odeur ni fumée et sans danger d'explosion, ne coûte qu'un quart de sous par nuit et emploie de l'huile ordinaire, peut s'employer pour passage, chambre de bain, et surtout chambre de malades, prix \$1.00; par maille 10 cents

extra. L. J. A. SURVEYER, LIMITEE, 52 Blvd St-Laurent, Montréal.

## Dans le Monde Artiste

### Compositeur futuriste.

Léo Ornstein, le compositeur futuriste donnera une série de concerts en matinée à des prix populaires au théâtre "His Majesty" à partir du premier dimanche d'octobre.

### Léon Rothier viendra à Montréal.

La fameuse basse du Metropolitan Opera Company fera sa première apparition à Montréal le 8 octobre. Le fameux chanteur est applaudi à New York depuis plusieurs saisons, il est la digue succée de Pol Plançon. On pourra se procurer des billets chez Lindsay, Willis ou Archambault. Le prix des places seront de 25 à 75 cts.

### Le violoniste Jean Ten Have.

Ce fameux violoniste français vient d'être nommé professeur du Conservatoire de Musique de Cincinnati. C'est un des plus célèbres pédagogues de l'Europe.

### Mascagni au front.

Pio Mascagni, l'auteur de *Cavaliere Rusticana*, est actuellement au front où il est allé voir ses deux fils dans l'armée italienne. Mascagni en a profité pour donner des concerts en plein air aux soldats revenant des tranchées de première ligne.

### A l'Opéra Comique de Paris.

Maria Kousniezoff, la soprano russe, a joué dernièrement le rôle principal dans *Manon* de Massenet à l'Opéra Comique de Paris. Dans l'entr'acte elle s'est fait applaudir à outrance en chantant l'hymne national russe et la *Marseillaise*.

### Saison d'opéra français à New-York.

On assure qu'une courte saison d'opéra français, sous la direction de M. Antoine de Vally, aura lieu à New York en décembre ou janvier. Un comité vient de se former pour réaliser ce projet. On honnora des œuvres de Messager, Widor, Saint-Saëns, etc.

### A quand l'opérette ?

A la fin de la saison dernière nous avions cru comprendre qu'une nouvelle direction et qu'une nouvelle troupe aurait donné de l'opérette au Canadien-Français. Dame rumeur c'est muette au grand chagrin de tous les habitués de ce théâtre.

### Les Sac-au-dos de 1914.

Cette jeune société dont les débuts sont pleins de promesses, a donné dimanche, 10 courant, une jolie soirée gratuite pour commémorer la bataille de la Marne. A cette soirée le public a été charmé non-seulement au point de vue patriotique, mais aussi au point de vue musical.

L'Harmonie de Montréal, sous la direction de M. Hardy, a joué avec beaucoup de maîtrise et de perfection les airs nationaux de circonstance Madame D'Or

# L'ART DU CHANT

(D'après les meilleurs auteurs)

Résumé en quelques leçons à l'usage des lecteurs du PASSE-TEMPS

## 10ème LEÇON

### Un défaut national; distinction entre la prononciation et l'articulation

On a bien compris, je crois, dans la dernière leçon, que j'entendais le mot articulation sous l'appellation générale prononciation. Il faut pourtant faire une distinction entre les deux. L'articulation est un des moyens de la prononciation, peut-être le principal, mais ce n'est qu'un moyen. En effet que servira à un chanteur de bien articuler s'il n'a pas acquis préalablement la distinction et le cachet voulu dans l'art de prononcer. Aussi; je le répète, il n'entre pas dans le cadre de brèves leçons de faire le travail du professeur ou des conservatoires d'élocution.

Mais l'élève doit bien comprendre toute l'importance de ce chapitre, et ne pas se contenter de l'idéal borné de ce chanteur canadien, célèbre chez nos voisins il n'y a pas longtemps et mort depuis quelque mois, et qui répondait un jour à quelqu'un qui voulait l'envoyer en Europe: "Pourquoi faire, ils ne me montreront pas à chanter plus fort que je chante".

Ce chanteur avait une plus belle voix que Pol Plançon, mais ce qu'il n'avait pas c'était l'admirable prononciation de ce dernier. Il prononçait comme s'il avait eu des pommes de terre brûlées dans la bouche, et il a gardé son défaut. Donc, apprenons à bien prononcer même dans la conversation, mais de grâce articulons.

Cependant sachons subordonner le degré de cette force d'articulation.

- 1o Au sens des paroles;
- 2o A la situation dramatique;
- 3o Au caractère du personnage;
- 4o A la dimension du local où l'on chante et au nombre des auditeurs.

Ainsi, il est évident que le chanteur qui articulerait un simple aveu d'amour à la manière de Don José, de Carmen, lorsque ce dernier s'écrie en plein paroxysme de passion: "Dit-il m'en coûter la vie"...ferait complètement faux bond.

De même, on risque de gâter son effet en voulant dans une salon, donner la même force d'articulation que l'on donne dans une grande salle. On peut ainsi confiner au ridicule.

Cependant, on ne saurait trop recommander aux élèves, et surtout aux élèves canadiens, d'articuler plutôt avec exagération en étudiant; car si en chantant en public ils perdent, par timidité ou autre cause, un peu de leurs moyens habituels, il en restera encore assez pour bien faire.

Mais, nous confinons presque au chapitre de l'Interprétation, et ce sera pour plus tard.

(à suivre.)

Gustave COMTE.

geval, Messieurs Pelletier, Grimard etc. ont recueillis les applaudissements de la foule qui se pressait au Monument National.

### De l'Opérette.

Nous venons d'apprendre que 5 nouveaux artistes ont été engagés à Paris et que fin septembre les portes du Canadien-Français seront ouvertes au public. Tant mieux pour cette bonne nouvelle. Le "PASSE-TEMPS" toujours prêt à promouvoir l'éducation musicale du peuple applaudit à cette heureuse initiative.

### Invasion de l'Amérique.

Le théâtre français prépare une nouvelle invasion de l'Amérique. M. William Connor annonce qu'il a conclu des arrangements avec Madame Sarah Bernhardt pour une tournée artistique de pièces de théâtre en un acte.

La compagnie de Lucien Bonheur sera considérablement plus forte la saison prochaine. Il a fait des arrangements avec Mmes Gilda Dorthy, Moizeux, Dion et Jeanne Prévost, avec Messieurs L. Gauthier, Joffre et Escoffier, artistes d'un grand mérite.

### Pavlova professeur.

Madame Pavlova donnera des leçons de danse à des danseurs de ballet américains pour le nouveau ballet Dillingham.

Deux jeunes demoiselles, de 17 et 20 ans, aimeraient correspondre avec messieurs distingués dans les 20 ou 22 ans. Réponse certaine. Mmes Blanche et Délima Ducharme, Sainte-Thérèse de Blainville, Co. Terrebonne, Qué.

# Le "Lait des Roses"



PRODUIT IDEAL pour la BEAUTE du VISAGE et les SOINS de la PEAU. D'un parfum agréable, il donne à la peau tout ce qu'elle exige pour l'embellir en la tonifiant, la purifiant, l'adoucisant et rendant le teint plus clair.

Par ses propriétés anti-septiques, il fait disparaître les rougeurs, les taches, les points noirs et les boutons, etc.

La meilleure classe de la société utilise de préférence le "Lait des Roses". Argent remis s'il ne donne pas satisfaction. 50 sous la bouteille.

J.-G.-A. MARCHAND,

Casier Postal, 1602 Montréal.

En vente aussi dans les bonnes pharmacies ou chez J. G. A. Marchand.

## Chanteurs demandés

Au retour d'une série de trois concerts à Grand'Mère, Shawinigan et Trois Rivières, la Chorale Plamondon est à réorganiser ses cadres pour la saison qui commence.

Toutes personnes (dames, demoiselles ou messieurs) désireuses de profiter des avantages nombreux de cette société réputée de chanteurs, pourront le faire en envoyant leurs adresses ou en se présentant au siège de la société, 628 rue Ste. Catherine Ouest, d'où tous renseignements et circulaires seront fournis gratuitement sur demande.

Les inscriptions et demandes de renseignements pour les cours de solfège gratuits sont aussi reçues à la même adresse.

Les cours ont été inaugurés mercredi, le 20 septembre à 7 30 hrs p. m.

## L'ARTISTE FRANÇAIS LEON ROTHIER

Léon Rothier, de la Metropolitan Opera Company, succéda à Pol Plançon à New-York grâce à une organe magistral dont le timbre est très beau et d'une ampleur superbe. Sa voix de basse profonde remplit aisément le grand vaisseau du théâtre newyorkais; elle est toujours applaudie lorsque Rothier chante les grands rôles du répertoire français pour lesquels il est engagé depuis sept ans. A quinze ans cet artiste jouait déjà le premier violon à l'orchestre philharmonique de Reims. Il fut bientôt envoyé à Paris où il entra au Conservatoire de cette ville comme élève de chant dans la classe de Lhéire (qui créa le rôle de Don José lors de la première représentation de *Carmen* avec Galli Marié). Au bout de trois ans Léon Rothier remportait trois prix: chant, opéra et opéra comique, et on lui offrit immédiatement un engagement de cinq ans à l'Opéra Comique. Il parut ensuite à Nice, Marseille, Lyon, Trouville, Biarritz, Vichy et Aix-les-Bains.

Notre public entendra ce beau chanteur au théâtre His Majesty's dimanche après-midi, le 8 octobre à trois heures.

## PERE D'UNHEROS

Nous apprenons que le fils de notre estimé collaborateur, M. Charles Tanguy, le soldat Victor Tanguy, a été blessé dans la bataille célèbre du bois Delville, en France et a été transporté à un hôpital de Birmingham, Angleterre, où il est sous traitement, depuis six semaines. On l'a recueilli sur le champ de bataille longtemps après qu'il eut été blessé. Il a été recommandé pour la croix par ses supérieurs. Notre collaborateur, M. Tanguy est actuellement en Angleterre, près de son fils.

TOUS LES BONS CHANTEURS APPRENNENT

# La Marche de l'Entente

Le grand succès du jour. En vente chez tous les marchands de musique. Prix, 35c.

# Le Passe-Temps

MUSICAL, LITTÉRAIRE ET FANTAISISTE  
Parait tous les quinze jours

**ABONNEMENT :**  
Pour le Canada . . . \$1.50  
Six mois . . . . . 0.75  
Pour l'Europe : 10 frs. par an  
PAYABLE D'AVANCE  
Le numéro, 5 cts; Anciens numéros, 10 cts

**Une Prime valant \$1.00**

Demandez notre liste de primes

### ANNONCES :

Première insertion . . . . . 10 cts la ligne  
Insertions subséquentes . . . . . 5  
Conditions libérales pour annonces à long terme.  
Les annonces sont mesurées sur l'agate.

Toute demande de changement d'adresse doit être accompagnée de l'ancienne adresse.  
Pour discontinuer de recevoir ce journal, il faut avoir payé tous ses arriérés.  
Les manuscrits publiés ou non ne sont pas rendus.  
Adressez toute communication

LE PASSE-TEMPS  
16, rue Craig-Est  
Montréal, Canada

J.-E. BELAIR, éditeur-propriétaire  
Téléphone : Main 3698

Montréal, 23 septembre 1910

### Passe-Temps Chronique

## Prédictions et Prophéties



IL existe quelques prophéties reconnues authentiques sur l'abominable et terrifiante guerre, que l'égoïsme et l'irréligion ont déchainée, de par le monde,

nous pouvons dire que les prédictions sur la durée, la marche, les résultats de cette guerre infernale se comptent par millions.

Le fameux astronome Nostradamus, plus connu par ses prédictions plus ou moins abracadabrantes dites "Centuries", que par ses découvertes astronomiques (il vit le jour en l'an de grâce 1503 à St-Rémi des Bouches du Rhône, non loin de Marseille, mon bon ! le fameux Nostradamus, donc, qui eut l'heur et l'honneur d'être appelé auprès de l'instigatrice du massacre de la Saint-Barthélemy, la trop peu scrupuleuse fille de Laurent de Médécis, Catherine, épouse de Henri II; mère de François II, de Charles IX et de Henri III, est dépassé de cent coudées par nos jeunes Nostradamus modernes. Oyez plutôt; "Les Boches sont "fichus" ! s'écriait un imberbe, pas plus tard qu'hier, "les Boches sont fichus !" avant six mois écoulés, ils auront disparu pour jamais de la surface terrestre".

— Doucement, mon ami; car il restera encore les Teutons. C'est pourquoï, laissant les prédictions en la cervelle des Visionnaires... enthousiastes ou moroses, farceurs ou convaincus, je vais, de mon mieux, mettre sous les yeux

# Catastrophe du Pont de Québec

Paroles de Jean Trouvère

Air : L'ORPHELIN

Andante  
Vrai-ment la sort im-pi-to-ya-ble S'a-char-és à lui,  
vre la pro-grés; Et le voi-là plus ef-fro-ya-ble Qu'il  
ne se ré-vé-la ja-mais! Le pont de  
Qué-bec qui a'a-bi-me Hé-las! pour la se-con-de fois,  
En-traine-vec lui dans l'a-time Dix ou -vri-ers, dix Qué-bec-quois!

### II

Ils avaient quitté leur demeure  
Conçants dans le lendemain,  
Mais aujourd'hui des vœux pleurent  
Et gémissent des orphelins!  
Car du fond de l'onde perfide  
Leurs âmes ont dit l'au-revoir;  
Amis, pleurons ces lotripides,  
Martyrs du travail, du devoir!

### III

Coincidence singulière,  
L'un deux avait dit sans façon :  
"C'est peut-être bien la dernière,  
Chantons ensemble une chanson!"  
Le malheureux aimait la vie,  
Mais il présentait son destin;  
Son existence était finie  
A peine au lendemain ma'in!

### IV

Ils ne reste plus aux familles  
Que souvenir de leurs aimés;  
Et les petits, garçons ou filles,  
Près des corps ne pourront prier...  
Le gouffre a gardé ses victimes,  
Disons quelques De Profundis,  
Prions que tous à l'heure ultime  
Se re'trouvent au Paradis!

des vingt-trois mille lecteurs du PASSE-TEMPS, quelques-unes des prophéties les plus en vogue touchant la boucherie inexprimable à laquelle par euphémisme on donne le nom de guerre ou de combat.

Tous, mes amis, vous avez entendu parler de la prophétie de ce moine du XIIIe siècle annonçant le règne et la chute des Hohenzollern.

Tous, aussi vous avez lu l'apocalypse de l'apôtre St-Jean, qui annonce le règne de la Bête au XXe siècle et l'abomination de la désolation sur la terre presque entière.

En l'an 1240 le moine Hermann du monastère de Lehnin, dans le Brandebourg, retrace en une centaine de vers latins l'histoire de la Prusse et de l'Allemagne.

Parlant de Guillaume II, il annonce catégoriquement que ce sera le dernier roi de la Prusse qui retournera au catholicisme après avoir bu la peste fatale qu'une femme (la reine Elisabeth) aura répandue dans le Brandebourg.

L'Allemagne sera libérée de la Prusse et les rois de Germanies recouvreront leur liberté.

Un manuscrit conservé dans un couvent de Mayence, prédit les événements suivants en partie réalisés :

Le roi Guillaume marchera contre l'Autriche (1866), d'abord pour se jeter bientôt contre la

grande nation (la France) (1870) dont la tête (Napoléon III) disparaîtra vers le Chêne-Populeux (Sédan) et qui pleurera l'Alsace et la Lorraine.

L'Alsace et la Lorraine seront de nouveau françaises après un demi-temps...

Anathème sur l'Allemagne dont l'empire s'effondrera au moment où le dernier roi de Prusse (Guillaume II) disparaîtra pour faire place à un roi de Hanovre, à un roi de Pologne, à un roi de Saxe.

En 1849 une voyante de Fiensbery prédisait à Guillaume alors prince héritier de Prusse, lo qu'il monterait sur le trône en l'an 1849 plus la somme des chiffres formant 1849, c'est-à-dire 1849 + 22=1871; 2o qu'il mourait en l'an 1871 plus la somme des chiffres formant 1871, c'est-à-dire 1871 + 17=1888; 3o que l'empire allemand s'écroulerait en l'an 1888, soit 1888 + 29 = 1917.

Ainsi, c'est bien compris, en l'an de grâce et de miséricorde 1917, tous les Kaisers disparaîtront de la scène de ce monde ainsi que leur empire et sa kultur pangermanique.

### PROPHÉTIE DE SAINTE ODILE

Sainte Odile, fille d'Adalric, duc d'Alsace, est en grande vénération en Alsace-Lorraine. Or, voici d'après la Croix de Paris, le texte de la prophétie célèbre de sainte Odile.

A chacun de la juger comme bon lui semblera; ce n'est pas un article de foi.

"Ecoute, écoute, ô mon frère; car j'ai vu la terreur des forêts et des montagnes... L'épouvante a glacé les peuples... Il est venu le temps où la Germanie sera appelée la nation la plus balliqueuse de la terre. Elle est arrivée l'époque où surgira de son sein le guerrier terrible qui entreprendra la guerre du monde et que les peuples en armes appelleront l'Antéchrist, celui qui sera maudit par les mères pleurant, comme Rachel, leurs enfants, et ne voulant pas être consolées.

Vingt peuples divers combattront dans cette guerre.

Le conquérant partira des rives du Danube...

La guerre qu'il entreprendra sera la plus effroyable que les humains auront jamais subie...

Ses armes seront flamboyantes et les casques des soldats seront hérissés de pointes qui lanceront des éclairs, pendant que leurs mains brandiront des torches enflammées...

Il remportera des victoires sur terre, sur mer, et jusque dans les airs; car on verra ses guerriers, ailés, dans des chevauchées inimaginables, s'élever jusque dans le firmament pour y saisir les étoiles, afin de les projeter sur les villes et y allumer de grands incendies...

Les nations seront dans l'étonnement et s'écrieront :

D'où vient sa force ?

La terre sera bouleversée par le choc des combats; les fleuves seront rougis de sang, et les monstres marins eux-mêmes s'enfuiront épouvantés jusqu'au plus profond des océans...

Les générations futures s'étonneront que ses adversaires n'aient pu entraver la marche de ses victoires...

Des torrents de sang humain couleront autour de la montagne; ce sera la dernière bataille.

Cependant le conquérant aura atteint l'apogée de ses triomphes vers le milieu du dixième mois de la deuxième année des hostilités; ce sera la fin de la première période, dite de victoires sanglantes, *cruentarum victoriarum*. Il croira alors pouvoir dicter ses conditions...

La seconde partie de la guerre égalera en longueur la moitié de la première; elle sera appelée *tempus diminutionis*, la période de diminution... Elle sera féconde en surprises *rebus inopinis* qui feront frémir les peuples... Vers le milieu de ce temps, les peuplades soumises au conquérant diront: La paix! la paix! Mais il n'y aura point de paix... Ce ne sera pas la fin mais le commencement de la fin, lorsque le combat se livrera dans la ville des villes. Le texte latin dit: *Non finis, sed equidem finis, quando in oppido oppidorum de manu certaverint*... A ce moment beaucoup des siens voudront le lapider...

Mais il se fera des choses prodigieuses en Orient...

La troisième période sera de courte durée; on l'appellera la période d'invasion, car, par un juste retour des choses, le pays du conquérant sera envahi de toutes parts, *ex omnibus partibus*. Ses armées seront décimées par un grand mal, et tous diront: Le doigt de Dieu est là! Les peuples croiront que sa fin est prochaine; le sceptre changera de main, et les liens se relâcheront.

Tous les peuples spoliés recouvreront ce qu'ils auront perdu et quelque chose de plus... La région de Lutèce sera sauvée elle-même à cause de ses montagnes bénies et de ses femmes dévotes... Pourtant tous auront cru à sa perte... Mais les peuples se rendront sur la montagne et rendront grâce au Seigneur... Car les hommes auront vu de telles abominations dans cette guerre que leurs générations n'en voudront plus jamais... Malheur pourtant encore à ceux qui ne craindront

# SPHINX ?

Valse chantée, par Francis Popy, paroles adaptées par Pierre Chapelle. Prix, 50c, chez les principaux marchands de musique.

pas l'antéchrist ! Car il suscitera de nouveaux meurtres !... Mais l'ère de la paix sous le fer sera arrivée, et l'on verra les deux cornes de la lune se réunir à la croix, car en ces jours les hommes effrayés adoreront Dieu en vérité, et le soleil brillera d'un éclat inaccoutumé."

Et certes, ce ne sera pas trop tôt.

Jean PIC.

## L'Art et les Artistes

A propos de la rentrée des classes. --- Faisons apprendre la musique à nos enfants; donnons-leur une culture esthétique. --- Pourquoi toujours exclure les garçons. --- Le prestige et l'influence du grand art.

**A**VEC la rentrée des classes, il me semble que quelques conseils pratiques ont leur place dans cette chronique, au sujet de l'enseignement de la musique, instrumentale ou vocale. Et, pour me spécialiser davantage, je me contenterai de parler de musique instrumentale, la musique vocale ou le chant, à part le chant d'ensemble et encore, — je ne sais pas pourquoi, par exemple, — étant presque totalement ignoré dans nos maisons d'éducation.

Donc, après les vacances, on demande aux parents s'ils désirent "faire apprendre" la musique à leurs enfants (la plupart du temps, c'est le piano) et dans bien des cas, si c'est une fillette dont il s'agit, les parents se laissent tenter; si au contraire c'est un garçon, les parents haussent les épaules et disent souvent, à quoi bon? Tout comme si la musique était un art essentiellement efféminé, tout comme si la beauté dans sa forme la plus pure, ne devait être comprise que par les femmes. Qu'on me permette donc de déclarer ici, une fois pour toutes, que les parents ont tort et grand tort de priver ainsi leurs garçons d'un art d'agrément destiné à leur rendre la vie plus ensoleillée ou tout au moins supportable, plus tard. Je ne prétends pas que les garçons, pas plus que les fillettes du reste, soient doués d'aptitudes spéciales pour la musique, mais au bout de quelques mois de leçons, il est aisé de se convaincre du goût d'un élève (cela dépend encore du professeur) et de lui faire continuer ou discontinuer ses leçons.

\*\*\*

Je connais nombre de citoyens qui m'ont déclaré, avec presque des larmes aux yeux, qu'ils donneraient la moitié de leur fortune pour pouvoir "faire un peu de

# MA PHILOSOPHIE

Paroles de DÉSAUGIERS

Musique de A. FASSIO

*Allegretto*

Pour ja-mais l'an vient de sé-couler, A-mis, c'est un mal sans re-mè-de, Et bien loin de nous en dé-so-ler, Ne songeons qu'à l'an qui suc-cè-de; Oui, li-vrons-nous, pour ra-jeunir, Aux transports d'u-ne gai-te fol-le, Et ne pou-vant fix-er le temps qui vo-le, Tâ-chons de fix-er le plai-sir.

II

Si l'objet dont nous sommes épris  
Devait toujours rester le même,  
A nos yeux il perdrait de son prix;  
Tout vieillit, c'est la loi suprême;  
Et lorsque l'an, vers son déclin,  
Loin de moi s'écarter de sa file,  
Je vois bien moins ce qu'il ôte à ma belle  
Que ce qu'il ajoute à mon vin.

III

Moquons-nous de la fuite du temps,  
Et n'en regrettons que la perte;  
Que toujours de vingt mets différents  
Notre table reste couverte...  
Et chantons à tous nos repas;  
L'appétit naît de la folie  
Or, les seuls jours perdus dans cette vie  
Sont les jours où l'on ne rit pas.

IV

Aimons bien, buvons bien, mangeons  
Jusqu'à la fin de notre route, [bien,  
Et surtout, amis, ne gardons rien  
Pour un lendemain dont on doute.  
Alors l'avare nautonnier,  
Aux enfers prêt à nous descendre,  
Prévoyant bien qu'il n'aurait rien à  
Finira par nous oublier. [prendre,

musique" et qui reprochent tacitement à leurs parents de ne pas avoir essayé de les faire instruire un peu plus esthétiquement. Un essai ne coûte pas cher; qu'on y songe, et peut-être s'éviterait-on des reproches amers pour plus tard.

\*\*\*

Mais, j'en reviens aux garçons, pourquoi ne pas leur faire apprendre la musique? Plus tard, s'ils ne s'en servent pas comme gagne-pain, ou comme supplément à un salaire, ils auront au moins la consolation de pouvoir se distraire honnêtement à la maison, et ne penseront peut-être pas, ou beaucoup moins, à faire la vie noceuse qui tente tout jeune homme, à ses premières sorties dans le monde. Son intérieur lui sera plus agréable, s'il peut se reposer des fatigues du bureau et cultiver son goût pour les arts, tout en en faisant bénéficier ses intimes et ses enfants. On ne songe même pas que la femme qui apprend la musique et qui devient mère de famille est souvent obligée, par ses devoirs d'intérieur, de négliger sa culture de jeune fille et abandonner la pratique de son instrument. Alors, si l'homme à son tour, ne connaît pas une note de musique, nous nous trouvons en face d'un foyer dont les soirées sont longues et manquent d'idéal. Il est évident que certains parents n'envisagent pas la question

à ce point de vue, autrement ils n'auraient pas faits une économie de bouts de chandelle, lorsqu'il s'agissait du bien-être de leurs enfants.

\*\*\*

La musique est à la fois un art et une science, et celui qui en a étudié solidement les principes ne peut s'empêcher d'y revenir, aux heures tristes ou gaies de la vie courante et de ses hasards. C'est par la musique qu'on exprime des sentiments que la langue humaine est impuissante à exprimer et que l'on trouve des impressions qu'on ne saurait trouver nulle part ailleurs.

D'autre part, quand un enfant montre de la répugnance aux pratiques, qu'il n'a pas d'oreille et que l'instrument l'horripile, n'insistez pas, parents, car ce serait gaspiller en vain votre argent. Seulement choisissez un bon professeur; pas un professeur qui néglige les exercices préliminaires et dont la seule ambition est de flatter la vanité des parents ignorants, en leur faisant croire que parce que leur enfant peut jouer, pas même proprement, un fragment de "rag-time" ou de valse commune, c'est un phénix; non, choisissez un bon professeur, qui n'a pas peur des exercices préliminaires, et surtout qui ne craint pas de commencer par le solfège, la véritable base de toute éducation musicale.

Quand vous envoyez votre enfant à l'école, au collège ou au couvent, commencez-vous par exiger de lui qu'il vous rédige des discours à la Bossuet ou vous commente les harangues de Napoléon? Il en est de même pour la musique. Laissez les jeunes doigts se délier, laissez le sens artistique s'affiner et ne craignez pas d'envoyer vos enfants aux beaux concerts et aux auditions profitables; tout cela sert et vaut parfois mieux que bien des professeurs.

\*\*\*

Malheureusement, il est fort peu de parents qui comprennent que la musique n'est que le parachèvement d'études sérieuses, et qu'un jeune homme qui a pu acquiescer une telle culture, est un homme dont les sentiments seront forcément plus avertis et éclairés, et qu'il comprendra mieux que tel autre la portée psychologique des événements dont la vie brutale est remplie. La musique supplée amplement à des années d'études littéraires ou autres. La musique élève. La musique console. C'est un art incomparable, et le summum de la science du bien et du beau.

\*\*\*

Quant à la question de pratique, laissez toute latitude au professeur. S'il connaît bien son affaire, il sait mieux que vous, la durée normale et profitable d'une pratique. Il connaît le tempérament de son élève et peut dire si, dans une demi-heure, celui-ci peut faire plus de progrès que tel autre dans cinq heures. Que les parents voient aussi à ce que leurs enfants n'aillent jamais à leurs pratiques en faisant la moue; alors c'est du temps perdu. L'exercice physique, les jeux en plein air, la danse, les amusements violents sont parfois d'excellents stimulants pour l'étude profitable des beaux-arts. Non-seulement il ne faut pas que l'esprit soit fatigué, pour pratiquer avec avantage, mais il faut qu'il ait été entraîné d'avance, par une autre gymnastique, à entreprendre une pratique, souvent terne et ennuyeuse à ses débuts. Je sais que dans certaines maisons d'éducation, c'est à peine si l'on accorde un quart d'heure de pratique par jour, à l'élève qui paye pour apprendre un instrument. C'est trop peu, c'est insignifiant, c'est ridicule.

Qu'on se rende bien compte surtout que nous ne manquons pas de talents locaux, mais que nous manquons plutôt de professeurs sérieux. Il y en a tout de même, mais il faut les savoir choisir.

Gustave COMTE.

Quand vous voyez un homme vieux et laid épouser une femme jeune et belle c'est un signe certain que le mari a plus de dollars que d'esprit.

"VALSE HELENE" (valse hésitation) par Donald Rouillard. Morceau de piano à grand succès. Prix 50c, chez les principaux marchands de musique.



ALBUM MUSICAL DU  
**Passe-Temps**

N° 561

SOMMAIRE  
CHANT

Au coin de ton Coeur.....J.-I. Paquet  
Grand'Mère et Maman... ..Auguste Charbonnier  
Cher Amour!.....Georges Milo

PIANO

Gaëtane Valse.....Mme A.-B. Lacerte  
Tendresse.....R Schumann  
S. T. R. Marche.....Georges Poirier

ABONNEMENTS : { Canada : 1 AN, \$1.50, 6 MOIS, 0.75.  
Etats-Unis : 1 AN, \$2.00, 6 MOIS, \$1.00

LE DERNIER NUMÉRO, 5c. — UN NUMÉRO PRÉCÉDENT, 10c.

LE PASSE-TEMPS, 16, rue Craig-Est, Montréal

Liste Nouvelle

CHANSONS AVEC PAROLES  
anglaises et françaises

(Edition Chappell & Co.)

Données en PRIMES aux abon-  
nés du PASSE-TEMPS. Choi-  
sissez-en pour \$1.00 en  
vous abonnant

Aubade à la Flancée.....	Lambert..	0.50
Caresante (valse chantée).....	Lambert..	.40
Connaissez-vous la belle.....	Thomé..	.40
J'aime mon amour.....	Caryll..	.60
Jeune Fille.....	Leon..	.50
L'Amour va et vient.....	Caryll..	.40
La Vie est vaine.....	Riego..	.50
Les Larmes.....	Riego..	.50
Le vallon.....	Gounod..	.40
Ma Belle Inconnue.....	Caryll..	.40
N'en parlons pas.....	Forkos..	.40
Nid dans les roses.....	Fontenailles..	.50
Quand l'Amour Meurt.....	Crémieux..	.60
Qui sait !.....	Lambert..	.50
Tes yeux.....	Lohr..	.40
Toute à Moi.....	Lady Hill..	.50
Toutes les Folles.....	Candlolo..	.35
Un Peu, Beaucoup.....	Fauchey..	.45
Un Rien.....	D'Hardelot..	.35
Valse d'Amour.....	Crémieux..	.65
Venez au bal.....	Monckton..	.40
A Little Love (un peu d'amour).....	Sileu..	.60
Chanson de cœur brisé.....	Moya..	.40

UN BUSTE BIEN DESSINÉ

Fait valoir la beauté, la grâce de la taille.

Les Pilules Persanes



de Tewfik Haziz, de Téhéran, Perse, ont pour effet de développer le buste, de corriger la maigreur excessive, de supprimer le creux des épaules et d'effacer les angles disgracieux qui déparent une jeune fille ou une jeune femme.

Prix : \$1.00 la boîte; 6 boîtes pour \$5.00.  
Mlle Angela V., écrit : "Je viens de prendre la quatrième boîte de vos fameuses 'Pilules Persanes'; l'effet est merveilleux — j'en suis enchantée."

SOCIÉTÉ DES PRODUITS PERSANS

Nouvelle Boite Postale 2675, Dépt. J. MONTREAL, Canada.

LE NOUVEL ORACLE DU MARIAGE révèle l'âge, la religion, les qualités personnelles, la description de l'époux et de l'épouse à venir : dans combien de temps le mariage se fera, son résultat, etc., etc., Facile à consulter. Prix. 10c

Ne désespérez plus  
Filles et femmes  
maigres peu fa-  
vorisées de la  
nature.



Le Bustinol du Dr Simon peut faire pour vous ce qu'il a fait pour des légions d'autres. Pour une fille ou une femme qui, de quelque manière qu'elle s'habille, se sent toujours humiliée à cause de sa maigreur, le Bustinol est toute une révélation. Il fait engraisser d'au moins un livre par jour, remplit les creux du cou, des épaules, donne de l'ampleur, développe et raffermi la chair, fait grossir d'une façon élégante, assure une bonne santé, une apparence superbe.

Pour en avoir la preuve, il suffit d'envoyer votre adresse avec 10 cts, pour frais de poste et emballage et vous en recevrez un échantillon avec tout ce qu'il faut pour vous prouver son efficacité réellement prodigieuse.

Adresses : Cie Dr SIMON, Dépt. 12, No 219 rue des Commissaires, Montréal.

Toute correspondance strictement confidentielle. Commandes, paquets ou lettres sont toujours expédiés de façon à ce que personne ne puisse en soupçonner le contenu. Prix du traitement complet, \$1.00.

YACHT A VENDRE — Longueur, 18 pieds, coque neuve, en bois et à fond plat, engin de 3 forces, d'une vitesse de 9 à 10 milles à l'heure. Très confortable pour la promenade, la pêche ou la chasse. Prix \$160.00. S'adresser au "Passe-Temps", 16 Est, rue Craig, Montréal.

Demandez notre liste de Primes.

TRAVAUX ARTISTIQUES EN FER FORGÉ, CUIVRE ET BRONZE, tels que : lustres de salon, lampes de vestibule, panneaux de portes et lampes d'extérieur, coupes à fruits en crystal, monture artistique en cuivre, nécessaire de fumeurs, cendriers, etc. Ornements d'églises et réparations, polissage des métaux. Made in Canada. Joseph Modave, fabricant, 563, 4e ave, Rosemont, Montréal.

# AU COIN DE TON COEUR

CHANSON - VALSE

Paroles d'Armand LECLAIRE

Musique de J.-I. PAQUET

PIANO *ff* *VALSE*

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand provides a steady bass line. The tempo is marked 'VALSE' and the dynamics are 'ff'.

The piano accompaniment for the first vocal line features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The music is in 3/4 time and includes a fermata over the final measure.

*Valse*

Ou - vre-moi ton cœur, ma mi - gnon - ne, Que j'y blot-tis -

The piano accompaniment for the second vocal line continues the melodic and harmonic themes. The dynamics are marked 'p'.

- se mon a - mour, Loin de toi, mon â - me fris -

The piano accompaniment for the third vocal line maintains the waltz rhythm and harmonic structure.

- son - ne, Et - le gre-lot-te nuit et jour;

The piano accompaniment for the fourth vocal line concludes the piece with a final chord and melodic flourish.

SUCCURSALES:  
197 Ste-Catherine-Est  
Téléphones :  
Est 51 - Est 52 - Est 301

**DECHAUX FRERES**  
**Experts Nettoyeurs Français**  
Ateliers : 661, rue Montcalm, Montréal

SUCCURSALES:  
710 Ste-Catherine-Est  
Téléphones :  
Est 51 - Est 52 - Est 301

Ou - vre-moi ton cœur, ma mi - gnon - ne.

REFRAIN, Valse

Au coin de ton cœur, Cru - el - le, fais - moi

pla - ce, Mon pau - vre bon - heur Pleure et

de - man - de grâ - ce, Au coin de ton cœur.

POUR FINIR

II  
Je ne menace pas, j'implore... ?  
La vie est un rêve si court,  
Prends pitié de moi qui t'adore,  
Ne repousse pas mon amour ;  
Je ne menace pas, j'implore... ?  
(Au Refrain)

III  
Garde-toi de l'indifférence !  
Le silence au cœur est trop lourd,  
Il n'apporte que la navrance,  
Car le cœur a besoin d'amour...  
Garde-toi de l'indifférence !  
(Au Refrain)

IV  
Chère, laissons passer le monde,  
Ne regardons que notre amour ;  
Crois-moi, l'âme est assez féconde,  
Pour pouvoir aimer à toujours !  
Chère, laissons passer le monde...  
(Au Refrain)

**Un Beau Buste** Une Belle Gorge et des  
Epaules Pleines, : : :  
Voilà la Joie et le Bonheur de toutes les Femmes



**"LA POMMADE DE Madame SANS-GENE,"**  
Est garantie développer, raffermir et reconstituer les seins. Envoyé franco  
sur réception du prix, traitement \$1.00. Adressez ; LA CIE MÉDICALE  
GIROUX & FRÈRE, 416 Parc Lafontaine, Montréal, "Chambre B"

Dédié à Madame E. de T...

# CHER AMOUR!

Créé par Madame BELLA OUELLETTE-DAOUST du Théâtre Canadien  
de Québec

Paroles et Musique de GEORGES MILO  
Chef d'Orchestre du Théâtre Populaire

*MODERATO non troppo*

CHANT

*MODERATO non troppo*

PIANO

*mf*

Sui-

- vant ton re-gard in - cer-tain, Dou-ce jo - li - e! J'ai vu le soir et le ma-

*soutenu mais p* *rall.* *a tempo* *a tempo*

*rall.*

- tin, Charmante a - mi - e!

*f* *pp* *mf*

*molto rit.*

Droits réservés, Canada, 1910, par J. E. Belair.

T. DAGENAIS, Tailleur Fashionable pour Dames et Messieurs  
Satisfaction garantie et prix modérés. No 15 rue Bleury. Téléphone Main 6824

*rall.*

J'ai rê-vé d'un monde a-mou-reux, Plai-sir ex-trê-me! Et

*p* *suivez la voix* *rall.*

*rall.*

la flamme de tes doux yeux M'a dit: Je t'ai-me!

*a tempo* *pp* *mf*

*rall.*

Ton premier bai-ser, cher a-mour, Fit ma fo-

*p*

*a tempo* *très lent*

-li-e! Je t'aime, et t'ai-me sans re-tour, C'est toi, ma vi-e!

*rall.* *pp*

BELAIR, grav

**ATTENTION!** PALMISTE INTUITIVE MEDIUM, Madame Carolus, parisienne, dit le passé, le présent et l'avenir d'une personne et si elle deviendra veuve ou non. Mme Carolus, cartomancienne, faisant les grands Tarots Egyptiens qui contiennent 78 cartes dans le jeu. Recevra à son salon de consultation, de 9 heures du matin à 10 heures du soir, excepté le dimanche. Prix de consultation : 25c, 50c, \$1.00. 215 Amherst près Ste-Catherine, Montréal.

# Grand'Mère et Maman

Paroles et Musique d'Auguste CHARBONNIER

*Moderato*

CHANT

Grand'mère est dé-jà vieil-lo-te, El-le n'a pas de dé-fauts; Vous croy-ez qu'el-le ra-

PIANO

*Allegro*

-do-te? Al-lons donc! c'est ar-chi-faux! Car grand'mère est sai-ne sai-ne, Comme u-

-ne jeu-ne ma-man; Ne me fait jamais de pei-ne; Maman n'en fait pas au-tant.

II  
 Quand je fais quelque fredaine,  
 Vers ma grand'mère à grands pas,  
 Je vole, à perte d'haleine;  
 Vite, elle ouvre ses deux bras;  
 Car grand'mère est tendre, tendre,  
 Plus qu'une jeune maman;  
 Elle sait bien me défendre;  
 Maman n'en fait pas autant!

III  
 Vous croyez qu'elle me gronde?...  
 C'est trop vilain de gronder!  
 Grand'mère dit qu'en ce monde  
 Il faut toujours pardonner;  
 Car grand'mère est bonne, bonne,  
 "Plus bonne" qu'une maman;  
 Toujours elle me pardonne;  
 Maman n'en fait pas autant!

IV  
 Il faut la voir quand je pleure,  
 Pour juger de son émoi;  
 Elle aussi, pleure sur l'heure,  
 Se lamente plus que moi  
 Car grand'mère est "folle, folle".  
 Plus folle qu'une maman!  
 Toujours elle me console;  
 Maman n'en fait pas autant!

V  
 Quand je lui fais des risettes,  
 Si vous voyiez ses beaux yeux,  
 Riant près de ses frissettes...  
 Qu'ils sont doux ses chers yeux bleus!  
 Car grand'mère est fine, fine,  
 Plus fine qu'une maman;  
 Mes désirs elle devine;  
 Maman n'en fait pas autant!

VI  
 Enveloppons nos grand'mères  
 D'un culte religieux;  
 Caressons ces têtes chères;  
 C'est si bon quand on est vieux!  
 Ma grand'mère est saine, sainte,  
 Plus sainte qu'une maman;  
 Elle attend la mort sans crainte  
 Maman n'en fait pas autant!

VII  
 Pour moi, fermement j'espère  
 Retrouver grand'mère aux cieux:  
 Un Paradis sans grand'mère  
 Doit être un ciel ennuyeux;  
 Ma grand'mère est sage, sage,  
 Plus, je crois, qu'une maman;  
 Au ciel elle ira, je gage;  
 Nous en ferons tous autant.

Droits Réservés, Canada, 1907, par Auguste Charbonnier. — Publié avec l'autorisation de l'auteur.

# TENDRESSE

R. SCHUMANN.

Avec beaucoup d'expression

PIANO

Tous traits croisés

The musical score for 'Tendresse' by Robert Schumann is presented in a standard piano format. It begins with a treble clef and a bass clef, indicating a piano accompaniment. The tempo and expression are marked 'Avec beaucoup d'expression'. The score is divided into six systems, each containing two staves. The first system includes a 'PIANO' marking and a 'Tous traits croisés' instruction. The piece concludes with a 'CODA' section marked 'pp'.

**POILS et DUVETS du Visage et du Corps**  
 Dissous instantanément, laissant la peau DOUCE et VELOUTÉE



Par l'**Épilatoire Magique** de Madame Sans-Gêne  
 Envoyé franco sur réception du prix, \$1.00 la boîte. Adressez : LA CIE MÉDICALE GIROUX & FRÈRE, 416 Parc Lafontaine, Montréal. "Chambre B."

Dédiée au poète exquis. GAËTANE de Montreuil

# GAËTANE-VALSE

Mme A.-B. LACERTE

**MAESTOSO**

INTRO

*ff* *p* *ff* *pp*

8va.....

**VALSE**

*allegro*

*ff*

*my* **D.S. al**

**FOR VALOUR !** Valse militaire pour le Piano, dédée à la Princesse Maud. Cette nouvelle composition a obtenu immédiatement un immense succès. Chez tous les marchands de musique, 50 cts.

8va.....  
légèr

8va.....

8va.....

accél.

poco rall.

a tempo

**Madame OLGA** PALMISTE CLAIRVOYANTE. Personnel, Magnétisme. Elève de Madame Le Normand, vous dira le présent et l'avenir, celui que vous aimez et ses dispositions, la date de votre mariage et ramène les amitiés perdues et si vous devez faire un héritage. Prix de Consultations, 25c, 50c, et \$1.00. Réponses à n'importe quelles questions. Madame Olga, 244 rue Amherst, entre Ste-Catherine et Dorchester, de dix heures du matin à 10 heures du soir. Les dimanches de 1 à 4 heures.

Respectueusement dédié à M. Louis GUILBAULT  
Organiste au Séminaire de Philosophie, à la Montagne

# S. T. R.

MARCHE DE FANFARE

GEORGES POIRIER,  
Holyoke, Mass.

PIANO

*pp* *Presto*

*f*

*Ben marcato il canto*

TRIO.

*pp Adagio ma non troppo*

**Les Pilules Persanes** donneront à VOTRE BUSTE  
Mesdames, cette élégance tant dé-  
sirée et cela SANS MASSAGES, dans l'espace de deux mois. . . . .



Succès garanti. Expédiées par la maille, par la SOCIÉTÉ DES PRO-  
DUITS PERSANS, tirés postal 2871. Dépt. J. Prix : \$1.00 la boîte.  
6 boîtes pour \$5.00. Discretion absolue. . . . .

*dolce*

sva

*Mazstoso*

sva

sva

8va

*And.* \*

8va

*And.* \*

DELAIR, *op.*

### Avez-Vous des Boutons ?

tes Dermacura du Docteur de Couagne. Prix franco. 50cts la boîte.  
NE CACHEZ PAS vos éruptions et boutons sous des crèmes, lotions, etc., ils reviendront en plus grand nombre.

Guérison infallible en quelques jours. Peau claire et nette par l'usage des Tablettes Dermacura.



La POMMADE DERMACURA en application locales, complète et traitement. Prix franco, 60cts le pot. En vente dans les bonnes pharmacies et à la

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'IMPORTATION FRANÇAISE, Département B. Boite Postale 1441, Montréal, Qus.

Echantillon sur réception de 10cts en timbres pour frais de poste, etc. Représentants et agents demandés dans toutes les villes et villages.

# Madame A. CHARRIER

SOUFFRAIT DEPUIS SA JEUNESSE. PLUSIEURS MÉDECINS  
L'AVAIENT TRAITÉE SANS SUCCÈS. ELLE CONSULTE  
LE MÉDECIN DE LA COMPAGNIE CHIMIQUE  
FRANCO-AMÉRICAINNE, PREND

## LES PILULES ROUGES

ET SE GUÉRIT

Toute femme redoute à bon droit cet état de faiblesse générale qui amène, par tout l'organisme, une lassitude indéfinie et paralysie, en quelque sorte tout l'organisme.

C'est là bien souvent la première période d'une triste succession d'ennuis, de douleurs, de maux les plus variés.

Toujours la faiblesse féminine a pour cause la pauvreté du sang ou l'impureté du sang. Quand le sang est vicié, aqueux, incolore, il est dépourvu des principes régénérateurs qui le rendent apte à entretenir l'énergie vitale. Alors le teint se décolore, les joues se creusent, les membres faiblissent et la santé est bientôt compromise.

Maux de tête, étourdissements, points de côté, douleurs dans les jambes, troubles d'estomac, manque d'appétit et perte de sommeil, tels sont les principaux tourments auxquels sont sujettes les personnes atteintes de pauvreté de sang. Mais si elles n'ont pas eu soin de réagir convenablement contre un tel mal, des complications encore plus sérieuses surgiront inévitablement et leur vie même deviendrait en danger.

Le plus sage est donc de prendre tout de suite un bon remède, capable de faire du sang nouveau et de créer de nouvelles forces.

Par leur absolue efficacité, les Pilules Rouges répondent exactement à ce besoin. Elles rétablissent promptement l'action du sang qu'elles purifient et enrichissent.

Les Pilules Rouges rendent donc les forces aux femmes faibles et guérissent leurs souffrances. On peut les recommander sans hésitation aucune; car elles font toujours du bien et jamais ne fatiguent, même les personnes les plus délicates. Quelques boîtes suffisent à remettre les santés les plus délicates. Aucune femme ne devrait donc hésiter à y avoir recours. Toutes celles qui souffrent devraient aussi consulter le médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine qui connaît à fond les traitements à prescrire aux femmes malades.

Voici une guérison toute récente:

"Depuis bientôt vingt ans j'étais malade, sans force. Outre des maux de tête, des digestions difficiles, de la constipation, je souffrais surtout de douleurs internes que j'avais contractées à beaucoup travailler lorsque j'étais jeune fille. Après mon mariage, mon état empira et je n'ai pas cessé de prendre des remèdes. Je me suis fait traiter par beaucoup de médecins; je suis allée jusqu'à Québec pour en consulter un qu'on m'avait tout particulièrement recommandé, mais je continuais toujours à souffrir. A chaque saison froide, j'avais des rhumatismes, des maux de gorge, et j'ai dû, à cause de cela, passer tout un hiver au lit. Enfin, je suis allée voir le médecin de la Compagnie Chimique Franco-

Américaine, j'ai suivi un traitement de plusieurs semaines qu'il m'a prescrit, j'ai pris des Pilules Rouges et me voilà aujourd'hui toute revenue. Je n'ai plus de ces douleurs qui m'empêchaient parfois de marcher, je me sens forte et j'ai pris de l'embonpoint."— **Mme Adélar Charrier**, 360 rue Déséry, Montréal.

**CONSULTATIONS GRATUITES** — Les femmes malades sont invitées à venir voir le Dr Emile Simard ou à lui écrire. Il aura vite trouvé ce dont elles ont besoin pour se remettre et gagner les forces qui leur manquent. Ses consultations sont tout à fait gratuites, se donnent **MAINTENANT, ET POUR LA SAISON D'ETE**, de 9 heures du matin à 5 heures du soir, au No 274 rue Saint-Denis.

**AVIS IMPORTANT** — Les Pilules Rouges pour Femmes Pâles et Faibles sont en vente chez tous les marchands de remèdes, au prix de 50c la boîte ou six boîtes pour \$2.50; elles ne sont jamais vendues autrement qu'en boîtes contenant 50 pilules, jamais au cent; elles portent à un bout de chaque boîte la signature de la **CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE**, et un numéro de contrôle. Nous engageons notre nombreuse clientèle à refuser toute **SUBSTITUTION**. Lorsque vous demandez des Pilules Rouges, n'acceptez jamais un autre produit que l'on vous recommanderait comme étant tout aussi bon. **REFUSEZ CATEGORIQUEMENT**. Défiez-vous des **COLPORTEURS**; les **PILULES ROUGES** ne sont jamais vendues de porte en porte. Rappelez-vous que les **PILULES ROUGES** sont la grande **SPECIALITE** pour la femme, qui guérit tous les jours un grand nombre de personnes, **ET QUI VOUS GUERIRA AUSSI**.

Si vous ne pouvez vous procurer dans votre localité les véritables **PILULES ROUGES** pour Femmes Pâles et Faibles, **ECRIVEZ-NOUS**, nous vous les ferons parvenir **FRANCO**.

Adressez toute correspondance: **COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE (limitée)**, 274 rue Saint-Denis, Montréal.



### CONSOMPTION

Si vous souffrez de Phtisie ou Tuberculose, recourez avec confiance aux **Capsules Crésobène (produit Français)** qui opèrent chaque jour des milliers de guérisons merveilleuses chez les consomptifs. Rien ne résiste à leurs propriétés prodigieuses, elles guérissent les toux et les oppressions les plus tenaces. *Prix: 50 cts le flacon.*

Dépôt: Arthur D'Arcy, Pharmacien, Bureau de Poste, Boîte 592, Montréal, Canada. Nous envoyons gratuitement sur demande un livre: "Comment lutter contre les maladies des poumons."

# La Trinité Municipale

Nous serons comme le Père, le Fils et le Saint-Esprit nous dit le maire Martin. L'ex-Commissaire E. N. Hébert à l'enquête de la rue Drolet.

Concitoyens montréalais  
Pourquoi donc crier au scandale  
Quand nous avons pour nos valets  
La trinité municipale...?

Si les étrangers envoient  
Trouvent notre ville trop sale,  
Montrons-leur donc à qui mieux mieux  
La trinité municipale.

De tous les plus sots préjugés  
Contre nous ils font la cabale,  
Mais comme elle nous a vengés  
La trinité municipale !

Aujourd'hui du haut jusqu'en bas  
La métropole est sans rivale ;  
Nous avons eu ce qu'ils n'ont pas :  
La trinité municipale.

Aussi chantons notre bonheur  
Et que la foi chez nous s'installe  
Elle défendra notre honneur  
La trinité municipale...

Ah ! que nous étions ignorants !  
Mais par quelle ruse infernale  
Nous a-t-on caché si longtemps  
La trinité municipale !

Dire que nous ne savions rien !  
L'ignorance était générale  
Quoiqu'elle nous fit tant de bien  
La trinité municipale !

Pendant qu'elle régnait sur nous  
—Où donc était notre morale ?—  
Qui la bénissait à genoux  
La trinité municipale ?

Frappons-nous la poitrine, hélas !  
Malgré notre faute brutale  
Elle allait *per fas et nefas*  
La trinité municipale !

Nous aurions dû lui consacrer  
Une superbe cathédrale  
Pour remercier et honorer  
La trinité municipale...

Et dans ce monument pieux  
Entretenu par des vestales,  
Elle aurait accepté nos vœux  
La trinité municipale.

Voyant notre dévotion,  
Qui sait ? Une bulle papale  
Eût mis en adoration  
La trinité municipale !

Et Père et fils et Saint-Esprit  
Seraient restés dans nos annales ;  
Et sur nous veillerait sans bruit  
La trinité municipale...

Mais aujourd'hui, tels des marauds  
Qui bouclent en hâte leur malle,  
S'effacent nos trois saints héros,  
La trinité municipale.

Martin en fut le père exquis,  
Et Côté fils qui l'égalait ;  
De leur amour Hébert naquit :  
La trinité municipale ! !

L'un deux déjà s'est retiré  
En attendant qu'une rafale  
Ramène au ciel tout effaré  
La trinité municipale ! ! !

Armand LECLAIRE.  
10 septembre 1916

Probablement  
—Savez-vous qu'un individu a réussi  
à s'échapper de prison en se servant d'un  
ressort pour scier les barreaux de la fenê-  
tre ?  
—Merveilleux...! mais il a dû se servir  
du ressort d'échappement.

# La Grève des Barbiers

COUPLETS - BARBE

Paroles de Pat KING

Air : *Un jour maître Corbeau...*

MODERATO

Les bar-biers de la vill' ont vu - lu tout cas - ser : Ils  
se sont mis en grév' et n'ven-l'n's plus nous ra - ser. Va bien fal - loir maint' -  
nant qu'on de-vienn' des "poi-lus", Es de la cons-clep-tion on ne nous  
par - l'ra plus. Sur l'air du tra - la - la - la. Sur l'air du tra - la - la -  
la, Sur l'air du tra - té - ci - dé - ra. Tra - la - la.

II  
Seul-ment les brav's "pollas" qui s'battent sur le front  
N'ont presque plus de poil et la barbe ils "se font" ;  
Et comm' ça s'passe entre eux, ça ne coiff' pas bien

"Gratt' moi, mon p'tit, la barbe !—Avec plaisir, mon  
Sur l'air, etc. [cher :  
[cher."]

III  
Si les barbiers d'la ville avaient prévu le cas,  
Ils n'auraient pas fait d'grév' et ni vous, n'est-ce pas ?  
Mais puisqu'ils sont en grév' et ne nous rasant point,  
Ils se pass'ront de "tipes" et de tous autr's appoints.  
Sur l'air, etc.

IV  
S'ils s'ennuient de leur "strap" et du rasoir itou,  
Ils peuv'nt sur leurs bell's-mèr's tailler des tranch's de  
Ils s'amuseront ainsi plus qu'dans les cinémas, [cou.  
Et les ellents grincheux, j'vous jur', ne s'plaindront pas.  
Sur l'air, etc.

V  
Leur grév' aura ça d'bon que tout le monde aura  
Un air plus respectabl', plus dign' et costera ;  
On verra des ministr's et des juges barbus  
S'tirer par en-dessous ce qu'ils avaient dessus.  
Sur l'air, etc.

VI  
Y'aura tout's sort's de barb's, du plus pauvre au plus  
Y'aura l'impériale et y'aura la barb... ich'... [rich',  
Y'aura la barbe en flots, à la Mathusalem ;  
Y'aura la barbe en bouc, c'est comm' ça que je l'aim'...  
Sur l'air, etc.

VII  
Et la barb' barbelée et la barb' Barberous'  
Et la barb' barbarie et la barb' qui r'pousse',  
Et la barb' baremètre et la barb' rhubarb',  
Tout ça c'est rien qu'd'la barb', d'la barb', d'la barb',  
Sur l'air, etc. [d'la barb']

VIII  
Je crains que les barbiers ne persist'nt dans leur grév',  
Y'aurait du poil chez eux et du poil dans leurs rav's ;  
Ils reviendront tout d'mêm' à leur arm' : le rasoir,  
Et nous écorcheront encor le blair, bonsoir !  
Sur l'air, etc.

Pat KING.

# LA FUTURE

Je quittais le Tramway, quand je me  
trouvai face à face avec Edmond.

D'abord je ne le reconnus pas : je ne  
l'avais pas vu depuis quinze ans.

—Comment, s'écria-t-il, c'est toi ?  
—Comment, dis-je à mon tour, c'est  
Edmond ?

—C'est lui.  
—Toujours garçon ? que je fis, pour  
pour dire quelque chose.

Pardon ! c'est tout le contraire. Oinq  
déjà !

—Sapristi ! Et les affaires ?  
—Ça marche. Je fais dans le cuir, tu te  
rappelles.

—Et tu t'enrichis ?  
—Pas si vite ! Vois-tu, dit-il en  
baissant la voix, c'est Louise que j'ai...

—Oui dà !  
—Elle est restée fière, ... et ça coûte de  
l'argent.

—J'imagine.  
—Elle a toujours la tête pleine de pro-  
jets. Après le piano, c'est une toilette, puis  
des fauteuils, puis... mais toi ?

—Moi ? Dame ! Ça va...  
Et je lui tendis ma carte comme il  
saisissait le tramway à son tour.

Brave Edmond ! me disais-je en le  
voyant disparaître, comme il est changé !...  
Ainsi donc, sa Louise, épouse et mère  
de famille, est restée ce qu'elle était :

jolie, sans doute, mais prodigue. Les  
belles robes et ses dentelles, c'est Edmond  
qui les paie, aujourd'hui, et il les paiera  
longtemps... Pourquoi diantre a-t-il pris  
cette poupée ! Il y avait tant d'honnêtes  
jeunes filles au village de Saint-Christo-  
phe... Il a toujours eu le culte des beaux  
vinaiges et des toilettes, eh bien ! tant pis  
pour lui !... S'il n'épargne rien quand ses  
enfants sont petits, que fera-t-il quand il  
faudra habiller de grandes filles et faire  
instruire des garçons.

Voilà bien nos jeunes gens ! Ils cher-  
chent une épouse et ils ne regardent que  
les figures. Comme l'homme qui cherche-  
rait un logement et n'examinerait que  
les perrons !

Ils veulent des femmes dévouées, sages,  
aimantes, ne vivant que pour eux, et ils  
courtisent des jeunes filles légères, égoï-  
stes, qui ne rêvent que la dépense, le  
plaisir et la vanité.

Ce qu'un jeune homme devrait exiger  
d'abord de son épouse, c'est la piété.  
Elle en aura besoin pour elle-même et  
pour lui, pour se donner du courage et  
pour sanctifier son époux. Quand viennent  
les épreuves, ce n'est ni le théâtre, ni le  
piano, ni le fard, ni les frisettes qui ap-  
portent la résignation, c'est la piété.

Ensuite il faut l'esprit d'ordre et d'é-  
conomie, surtout du dévouement et...  
d'humilité. Car après le mariage il faut  
perdre le goût de se montrer et d'attirer  
des regards.

Qu'on ne méprise pas les qualités de  
l'esprit, l'instruction, le savoir-faire et la  
santé

La dot peut être utile, elle n'est pas  
nécessaire.

Et la beauté ? "Je vous conseille de ne  
pas épouser une beauté," disait un vieux  
prêtre, et il avait raison. Une beauté  
s'épargne toujours un peu, coûte souvent  
cher, aime à se montrer et se recherche  
elle-même bien plus que la satisfaction  
du mari qui paie ses beaux chapeaux

Que penser de la jeune fille qui sollici-  
te les regards par l'indécence de son cos-  
tume ? — Celle là ne mérite pas de de-  
venir l'épouse d'un honnête homme.  
Qu'on la laisse à son mauvais sort et aux  
polissons qui l'insultent.

(L'Opinion Public, Worcester, Mass.)

Ceux qui n'ont d'esprit que pour être  
méchants ne conçoivent pas que l'on  
puisse être bon sans être bête (De Sacy).

## PRIME NOUVELLE A NOS ABONNES

### Les plus belles prières de l'âme pieuse

MANUEL COMPLET DE DÉVOTION DÉDIÉ A LA  
SAINTE FAMILLE, nouvelle édition, mise en har-  
monie avec les dernières réformes du bréviaire avec  
approbation de S. ÉM. LE CARDINAL GOOSSENS,  
archevêque de Malines, primat de Belgique. 1 vol. de 4 x 6,  
reliure de luxe, doré sur tranches, contenant 1000 pages, en  
caractères faciles à lire. Pour recevoir franco, ajouter 25c  
au prix de l'abonnement, soit en tout \$1.75. Adressez : LE  
PASSE-TEMPS, 16 rue Craig-Est, Montréal.

# MARCHE GAUDET

Morceau brillant pour le piano, par Mlle Donalda Rouillard, auteur de la Valse Héliène,  
prix 50c, en vente chez les principaux marchands de musique.

**Le soldat L. Michiels est tué à la guerre**

M. L. Michiels, professeur de musique et un de nos collaborateurs, de l'avenue du Parc, vient de recevoir par correspondance privée la nouvelle que son fils cadet, Louis, est tombé au champ d'honneurs, en Belgique.

Louis Michiels avait été blessé une première fois à L'ège, en août 1914, et après guérison était retourné au front; blessé encore une fois, sur l'Yser, le 13 août 1916 il n'a survécu que cinq jours à ses terribles blessures; il est mort à l'hôpital anglais de La Panne, le 18 août 1916.

M. Michiels a un autre fils qui combat dans les rangs de l'armée belge depuis octobre 1914. Blessé deux fois, en 1915 et au début de 1916, il est maintenant retourné au front.

Extrait du catalogue de nos primes gratuits offerts aux abonnés payant un an d'avance (Canada, \$1.50; Etats-Unis, \$2.00).

**UNE ELEGANTE SACOCHE POUR DAME (rétrécule) OU DEMOISELE**



Article importé très difficile à obtenir durant la guerre. Cette nouvelle prime a beaucoup plu dès son apparition et s'éleva rapidement. La quantité étant limitée, qu'on se hâte Expédiez "gratuitement" sur réception du prix d'un an d'abonnement.

C'est un grand mal que de ne pas faire de bien. J. J. Rousseau.

Dédiée aux amateurs de chansonnettes  
**Tant mieux... (Lemieux) Tant pis... (Lamy)**

CHANSON COMIQUE

Paroles et musique de d'E. MERVILLE

N. B. — Popularisée par le Comédien MERVILLE (E. Villemaire).

Moderato (♩ = 50)

Quand on a le cœur heureux, Et qu'on vit en  
a - mou - reux; Tant mieux, Le - mieux;  
Mais s'il ex - ist' du mé - pris, Pour la fill' qui  
nous ché - rit; Tant pis, La - my!

**II**  
Quand on a beaucoup de jeu,  
Et qu'on emporte l'enjeu;  
Tant mieux—Lemieux;  
Mais si vous perdez l'pari,  
Adieu le magot chéri;  
Tant pis—Lamy!

**III**  
Quand on a l'goût savoureux  
Pour un mets délicieux;  
Tant mieux—Lemieux;  
Mais, devant un bon rôti,  
Si vous perdez l'appétit,  
Tant pis,—Lamy!

**IV**  
Quand on a l'talent d'un gueux  
Pour fasciner les hargneux;  
Tant mieux—Lemieux;  
Mais si l'on a point d'esprit  
Pour réjouir ses chers amis;  
Tant pis—Lamy!

**V**  
Quand on est point un peureux  
Devant un taureau furieux;  
Tant mieux—Lemieux;  
Mais si devant l'ennemi,  
Vous tremblez, mon cher ami;  
Tant pis—Lamy!

**VI**  
Quand on est toujours joyeux  
Pour ses parents bienheureux;  
Tant mieux—Lemieux;  
Mais si vous quittez ceux-ci,  
Et pour un lointain pays;  
Tant pis—Lamy!

**VII**  
Quand on est bien vertueux  
On est sûr d'aller aux "cieux"  
Tant mieux—Lemieux;  
Si l'on manqué le paradis;  
Ouf! quel malheur inouï;  
Tant pis—Lamy!

**A. FASSIO** Prof. de violon, d'alto et de guitare. Spécialité d'orchestrations et arrangements de musique. Prix modérés. App. St-Louis, 166 rue Wolfe.

**PREMIER AMOUR** Valse Brillante pour le Piano par GASTON BEAUDOIN. Prix, 50c.

**La Vérité sur le Catarrhe**

Racontée tout Simplement

Sans Appareil, Inhalateur, Ongents Lotions, Drogues Dangereuses Fumée ou Electricité

Soulage le Jour et la Nuit

C'est un nouveau moyen, absolument différent. Pas de lotions, d'infections, ou de crèmes ou onguents à sentir. Pas de vaporisation ou appareils d'aucune sorte. Rien à fumer ou à renifler, ni à frotter ou à injecter. Pas d'électricité, vibration ou massage. Pas de poudre, ou bien empliètrés à la maison. Absolument rien de cela. Quelque chose de nouveau



et de tout différent, quelque chose de délicieux et de sain, qui réussit instantanément. Vous n'aurez pas à attendre et à vous impatienter en dépensant beaucoup d'argent. Vous arrêterez cela la nuit, et je suis heureux de vous dire comment—GRATUITEMENT. Je ne suis pas un docteur et ceci n'est pas une prescription de médecin. — mais je suis guéri ainsi que mes amis et vous pouvez être guéri comme eux. Vos souffrances s'arrêteront immédiatement et par enchantement.

**Je suis guéri; vous pouvez l'être**

Mon catarrhe était infect et dégoûtant, il me rendait malade et m'alourdisait l'esprit. Ma santé s'altérait comme ma splendeur s'affaiblissait. Mes expectorations, ma toux, mes crachats et ma mauvaise haleine me rendaient désagréable à mes amis et à mes proches. Je ne jouissais plus de la vie et mes facultés s'atrophiaient. Je savais que ma vie s'abîmait, et que mon catarrhe minait ma vitalité. Heureusement, je trouvais un remède et je suis prêt de vous en parler GRATUITEMENT. Ecrivez-moi promptement.

**Ne Risquez qu'Un Centin**

N'envoyez pas d'argent, seulement votre nom et votre adresse sur une carte postale. Dites: "Cher Sam Katz: Veuillez me dire comment vous avez guéri votre catarrhe et comment je puis guérir le mien." C'est tout ce que vous avez à dire, je comprendrai et je vous écrirai, vous donnant des instructions complètes, GRATUITEMENT et sans délai. Ne retardez pas. Envoyez-moi une carte postale ou écrivez-moi aujourd'hui. Ne tourez pas cette page, avant d'avoir demandé ce traitement merveilleux, qui fera pour vous ce qu'il a fait pour moi.

**SAM KATZ**  
142 MUTUAL ST., TORONTO, ONT.  
ROOM AL1174

**JOURS PASSÉS SONNET**

Quand la neige tombait, dans la morte saison,  
Nous bâchions notre bois, bravant la froide bise;  
Nous devenions rougeauds, vos re barbe était gris.  
Père je vous revois dans tous mes horizons!

Et parfois vous lisiez, le soir, près des tisons,  
Avant le chapelet, et vous disiez: "Phinisse,  
Est ce maman ou toi qui vient d'main à l'Eglise!"  
Père, je vous entends dire vos oraisons!

Allègre et gai, partout, à pied comme en voiture,  
Votre verbe était chaud malgré toute froideur.  
Père, je vous revois habitant Saint Henri!

Mais fermons ce chapitre où l'on vous a vu vivre;  
Le passé ne saurait se refaire en un livre.  
Or vous êtes bien mort, mais vous avez bien ri?

Louis-Joseph DOUCET.

Extrait des Palais d'Argile, recueil de Sonnets en préparation.

**ACROSTICHE**

Gracieuse, tu charmes,  
Enchantes mon regard:  
Reçois donc, sans alarmes  
Mon culte à ton égard.  
Avec un doux mystère,  
Illuminant nos jours,  
Nous courons sur la terre,  
En espérant toujours.

Clairvoyant SANSMALICE.

**Série de Concerts du Dimanche au Théâtre "His Majesty's"**



Leo Ornstein, le compositeur futuriste dont nous avons fait la connaissance pendant la dernière saison ouvrira une série de concerts du dimanche commençant le premier octobre à trois heures de l'après-midi au

théâtre His Majesty's. Tous les grands journaux des Etats Unis ont consacré des colonnes et des pages à ce jeune homme dont les œuvres déroutent tous ceux qui les entendent pour la première fois; parmi les plus grands critiques on le discute avec ardeur: ceux de la vieille école sont disposés à l'expédier sans procès dans un asile d'aliénés, les modernes l'accueillent volontiers comme compositeur et disent que ses contemporains n'ont pas de meilleur interprète. Comme pianiste, cependant, tous s'accordent à dire qu'il a des qualités étonnantes et qu'il tire de son instrument des sonorités inconnues de ses confrères.

Les prix de ces concerts ont été fixés à 25, 50 et 75 cents seulement. Les billets seront en vente, durant la semaine précédant l'audition au théâtre chez Ed. Archambault, chez Lindsay, chez Willis.

On pourra, en donnant son nom et son adresse faire retenir les mêmes sièges que l'on aura choisis et éviter ainsi l'ennui de faire un nouveau choix chaque semaine. Ceci s'applique aux fauteuils réservés de 50 et de 75 cents. Les places de 25 cents sont dans le Family Circle mais non numérotées.

**ACROSTICHE EVA**

Etre dans tes faveurs, mignonnette adorable,  
Verserait sur mon cœur un baume inestimable.  
Avec ivresse j'aime une âme délectable.

Bernard GAUDET, avocat.  
Ste-Thérèse de Blainville, 1 septembre 1916.

# Pour Embellir le Visage



**EN FAIRE DISPARAITRE LES RIDES, BOUTONS, ROUGEURS, MASQUES, ROUSSEURS, POINTS NOIRS, SERVEZ-VOUS DU CÉLÈBRE LAIT DES DAMES ROMAINES**

Surnommé "Nourriture de la peau". C'est sans contredit le plus merveilleux embellisseur du monde, c'est le seul Lait de toilette réellement hygiénique, accepté et recommandé par la faculté de médecine, toutes les autres préparations analogues ne sont que de vulgaires imitations qui font souvent plus de tort que de bien.

D'une odeur douce, agréable, il blanchit, adoucit la peau, purifie, éclaircit le teint, faisant disparaître avec une rapidité prodigieuse les points noirs, boutons, rougeurs, taches diverses, et il est d'une efficacité surprenante pour les taches de rousseurs, rides, pattes d'oie, rebelles jusqu'ici à toutes les préparations connues.

Pour les hommes après s'être rasés, il est sans rival pour calmer les feux du rasoir, blanchir et adoucir la peau, guérir les boutons et irritations. Méitez-vous toujours des imitations.

Le prix du LAIT des Dames Romaines est de 50c partout, mais nous ne vous demandons pas d'acheter avant d'avoir essayé. Envoyez-nous 10c pour frais de poste et d'emballage et nous vous enverrons une bouteille échantillon gratis. Adressez: COOPER & Co., Dept. 12, No. 156 Des Commissaires Ouest, Montréal.

# BRODERIE FRANÇAISE MUSIQUE FRANÇAISE

L'ART L'ÉLÉGANCE ET LE BON GOUT SE TROUVENT RÉUNIS DANS LA MAISON



LA MUSIQUE DE TOUS LES ÉDITEURS EST ENVOYÉE POUR 15 JOURS EN APPROBATION

# Raoul Vennat

NEGOCIANT-IMPORTATEUR

TEL EST 3065

FRANCO

MONTREAL. 642 RUE ST-DENIS



Notre magnifique album de broderie ainsi que le supplément des dernières nouveautés créés par nos artistes français de tout premier ordre. Nos deux spécialités sont les plus importantes du Canada.

Fournisseur du Gouvernement

Pour éviter l'encombrement nous prions nos lectrices de faire parvenir le plus rapidement possible leurs demandes.

# Grisonnez-vous ?

**PERDEZ-VOUS VOS CHEVEUX ?**



Faites donc l'essai de la célèbre Luxurine du Dr Prosse, de Paris, cela ne coûte rien et vous aurez vite fait de constater que la Luxurine est la seule préparation au monde qui sans être une teinture puisse redonner aux

cheveux blancs gris ou fanés leur vraie couleur naturelle soit blond, châtain, brun ou noir, cela infailliblement à tout âge et dans tous les cas. De plus la Luxurine détruit les pellicules, la démangeaison du cuir chevelu, arrête la chute des cheveux et en fait pousser des nouveaux, cela positivement, tant chez les hommes que chez les femmes et les enfants. Envoyez votre adresse avec 10c pour frais de poste et d'emballage et nous vous enverrons gratis un traitement d'essai. Adressez Cie Dr Prosse, Départ. 12, 155 des Commissaires Ouest, Montréal. Partout \$1.00 le traitement de 6 mois.

# Les CHANSONS de Descart

10 cents la copie

Bonjour Mimi	Je ne veux pas t'aimer
Femme aux Bijoux	Demain ! [mer]
Je Connais une	Amoureux sauvetage
Ma Miette [Blonde]	Dernier Tango
Mimi d'Amour	Souris Noire
Frisco de Guillaume	Brin d'Ouasette
L'amour qui rit	Hirondelle du fau-
Garde ton cœur	Sa Magnette [bourg]

Nous prions nos lecteurs qui nous font remise par chèques de faire ceux-ci payables au pair à Montréal.

# DECOUVERTE SENSATIONNELLE

Par le Docteur H. BERTÉ des Hôpitaux de Paris

**CAPSULES EXUBÉRASE**

Procure la SANTÉ, la FORCE, la BEAUTÉ



Avant le traitement.

Pendant le traitement.

Après trois mois de traitement.

Développe le Buste en moins de trois mois

LA SEULE PRÉPARATION SIMILAIRE PRÉPARÉE PAR UN DOCTEUR. LA SEULE PRÉPARATION GARANTIE PAR LE FABRICANT. LA BOITE DE 60 CAPSULES \$1.00. FRANCO \$1.25. LES 6 BOITES \$5.00 FRANCO DE PORT.

Ecrire à l'agence générale pour le Canada : Société Produits de la Pharmacie Française, 115 rue St-André, Montréal. Dept. B.

# MUSIQUE ET INSTRUMENTS

De Fanfare et d'Harmonie

Des meilleures Maisons Européennes et Américaines.

**Les Cordes "Imperial"**

Pour Violon, Mandoline, Guitare, Banjo, etc., incontestablement les meilleures sur le marché.

Réparation de tout instrument de musique exécuté avec soin, diligence et à bas prix.

**D. H. DANSEREAU**

46 rue BONSECOURS, MONTREAL



# EXAMEN DES YEUX

Ne Négligez aucun mal de Yeux la Vue est trop Précieuse. Toute Lunetterie non faite sur commande est toujours nuisible.

N'achetez jamais des Vendeurs Ambulants.

Rien ne remplace l'Examen des Yeux par un savant Spécialiste.

Si vous tenez à Guérir vos Yeux sans drogues, opération ni douleur :

ALLEZ A L'INSTITUT D'OPTIQUE

Voir et consulter le Spécialiste BEAUMIER La meilleur de Montréal

144 Est, rue Ste-Catherine, Près Ave Hôtel-de-Ville.

Il recherche les Cas difficiles, Désespérés : Pose Yeux Artificiels, Naturels à se tromper.

Fabrique et ajuste lui-même, depuis 25 ans, lunettes, jorgnons, etc.

Ses nouveaux "Verres Toric à ordre" sont garantis pour bien voir.

Voit de Loin et de Près, pour tracer, coudre, lire et écrire.

Cette annonce rapportée vaut 15c. par dollar sur tout achat en lunetterie.

Prenez garde ! Pas d'agents sur le chemin pour notre maison responsable.

Heures de bureau: Tous les jours de 9 à 9 hra.



AVIS

# Instruments de Musique et Musique en Feuilles



Un choix considérable d'Instruments de Musique à être sacrifiés au prix du gros.

Jugez vous-même par les prix suivants :

VIOLONS, \$3.00 à \$75.00.  
MANDOLINES AMÉRICAINES, \$3.00 à \$50.00.  
GUITARES AMÉRICAINES, \$4.00 à \$25.00.  
CORNETS, \$3.00 à \$75.00.  
FLUTES, \$6.00 à \$100.00.

CLARINETTES, ALTOS, BASSES, TROMBONES, BARITONS à prix réduits.

Aussi un assortiment d'INSTRUMENTS DE SECONDE MAIN, en très bon état, pour être vendus à des prix défiant toute compétition.

Agent pour BESSON & CIE, de LONDRES, ANGLETERRE. PELISSON, GUINOT & CIE, de LYON, FRANCE; J. W. YARK, GRANDS RAPIDS, MICH.

**CHARLES LAVALLÉE**

35 Blvd St-Laurent, Montréal

UN REVE D'ESPERANCE. Fantaisie pour Piano par Albina Lefebvre. Prix franco, 50 cents

**J. G. YON** EDITEUR ET PORTATEUR DE  
: MUSIQUE ET INSTRUMENTS :  
936, rue St-Denis, Montréal . . . . Tel. St-Louis 7570

Un assortiment considérable de musique en Feuilles et en Recueils, ainsi qu'un assortiment complet de l'édition de SCHIRMERS, PETERS et LITOLFF.  
Musique pour Piano, Orgue, Violon, Violoncelle, Guitare, Mandoline, Banjo, Cornet, Clarinette, Fanfare et Orchestre.

**MUSIQUE RELIGIEUSE**

Romances et Chansonnettes.  
Fournisseur des Collèges et Convents du Canada et des Etats-Unis.  
Et aussi un assortiment de Violons, Violoncelles, Guitares, et Mandolines, etc.  
Cordes, pour tout instrument et Accessoires.  
Catalogue expédié sur demande.

**GRATIS** Embellissez votre poitrine en 25 jours **GRATIS**

Toutes les Femmes doivent être belles, et toutes peuvent l'être grâce au Réformateur Myrriam Dubreuil. Succès assuré en 25 jours

Avoir une belle poitrine, être grasse, rétablir vos nerfs, cela en 25 jours, avec le Réformateur Myrriam Dubreuil, approuvé par les meilleurs médecins du monde, les hôpitaux, etc. Les chairs se raffermissent et se tonifient, la poitrine prend une forme parfaite sous l'action bienfaisante du Réformateur. Il mérite la plus entière confiance, car il est le résultat de longues études consciencieuses; approuvé par les sommités médicales.



**LE REFORMATEUR MYRRIAM DUBREUIL**

est un produit naturel, possédant la propriété de raffermir et de développer la poitrine, en même temps que, sous son action, se combinent les creux des épaules. Seul produit véritablement sérieux, garanti absolument inoffensif bienfaisant pour la santé générale. Le Réformateur est très bon pour les personnes maigres et nerveuses.

venant aussi bien à la jeune fille qu'à la femme dont la Poitrine a perdu sa forme harmonieuse par suite de maladies, ou qui n'était pas développée.

**LE REFORMATEUR MYRRIAM DUBREUIL**

jouit dans le monde médical d'une RENOMMÉE UNIVERSELLE et déjà ancienne comme reconstituant et aliment de la beauté tout en RESTAURANT ou en augmentant la vitalité sans oublier qu'il contribue, en même temps, à chasser la NERVOISITE.

**ENGRASSERA LES PERSONNES MAIGRES EN 25 JOURS**

**GRATIS.** ENVOYEZ 2c EN TROIS LETTRES et nous vous ENVERRONS **GRATIS** NOTRE BROCHURE ILLUSTRÉE DE 32 PAGES, avec ECHANTILLONS DU REFORMATEUR MYRRIAM DUBREUIL.  
Notre REFORMATEUR est également efficace aux HOMMES MAIGRES, déprimés et souffrant d'ÉPUISEMENT NERVEUX, quel que soit leur âge.

Toute CORRESPONDANCE strictement CONFIDENTIELLE.

Les jours de bureau sont: J u d i et Samedi de chaque semaine de 2 à 5 p. m.

Tous les Mercredis soirs de 7 à 9 p. m.

**Mme Myrriam DUBREUIL,**

451 Rivard, Montréal. Dépt. F, Boîte Postale 2353.  
(entre Mont-Royal et Marie-Anne)

**PRIME-SURPRISE!**

Un rouleau de musique contenant une valeur de \$2.00.— Nous avons fait l'acquisition d'un lot considérable de musique en feuilles, recueils, etc.

Faute de temps pour l'assortir en détail, nous l'avons divisé en deux classes: *Chant et Piano*, puis nous avons partagé chaque classe en rouleaux valant au moins \$2.00 chacun. Un abonnement d'un an payé d'avance donne droit à un de ces rouleaux de musique, chant ou piano, au choix.

**UN JOLI CADEAU**

En nous envoyant le nom et l'adresse d'au moins dix personnes susceptibles de s'abonner au PASSE-TEMPS, on recevra un joli morceau de musique par le retour de la malle.

17 July 1915

**"FERNANDE" LE PLUS GRAND SUCCES DEPUIS LA "Valse Bleue"**  
Valse pour le Piano par Rémi Lormès. Prix franco, 25 cents.

**Comment Vivre 100 ans?**

MANGEZ TRÈS PEU DE VIANDE ET FAITES USAGE DE LA

**SALSEPAREILLE COMPOSEE**

DU Dr J. R. GIROUX

**POUR LE SANG ET LES NERFS**

Vous préviendrez et guérirez infailliblement la Scrofule, l'Eczéma, les Rhumatismes, les Boutons, les Clous, le Mal de Reins, la Dyspepsie et la Nervosité.

Un Sang Pur, voilà le Secret d'une Bonne Santé.

PRIX: 75c la bouteille.—TRAITEMENT: 3 pour \$2.00.

Dans toutes les bonnes pharmacies et à

La Cie Médicale GIROUX & FRÈRE

416, PARC LAFONTAINE (près Rachel)

Chambre B, MONTREAL

Nos grands-pères revenant de faire leur provision de racines de "Salsepareille"

Téléphone Bell: St-Louis 4000.

TOUTE COMMANDE ACCOMPAGNÉE DU MONTANT SERA ENVOYÉE N'IMPORTE OÙ À NOS FRAIS.

**Le Voilà**

Le seul Remède qui guérit toutes les maladies féminines



et qui assure à la jeune

fille et à la femme mariée souffrante la santé et le bien-être.

FEMOL, le spécifique, n'est pas un guérisseur, au contraire, sa seule vertu réelle c'est de guérir les maladies particulières à la femme, d'enrichir le sang, de tonifier, décongestionner et renforcer les organes féminins, c'est pour cela précisément que FEMOL est le seul remède qui assure une guérison permanente, même après que tous les autres remèdes ont été essayés sans aucun succès.

Que vous soyez femme ou jeune fille, si vos yeux sont cernés, votre teint terreux, si vous vous sentez toujours fatiguée, épuisée, si vous souffrez de périodes douloureuses, douleurs dans la tête, dans les reins, aux côtés, dans le ventre, sensations de pesanteur, de chute, d'élançements, pertes presque continuelles, étourdissements, palpitations, bouffées de chaleur, constipation, mauvaise digestion, beau mal, ovarite, époques critiques de la maternité ou du retour de l'âge, urinations fréquentes, vomissements, inflammations, ulcères, abcès, tumeurs, etc.

Peu importe la durée et la gravité de ces maux, quand même vous seriez condamnée à subir une opération, ne désespérez pas. FEMOL peut sûrement vous guérir et vous guérir promptement et pour toujours.

N'hésitez pas, procurez vous sans retard une boîte de ce fameux FEMOL dont la précieuse découverte a tant fait parler tous les journaux d'Europe, il n'y a pas encore longtemps, et qui d'après le témoignage de milliers de femmes déclarées incurables, opère tous les jours de véritables miracles.

Fémol est maintenant en vente partout à \$1.00 le traitement de 30 jours. Il peut être expédié par la malle n'importe où.

Sur réception de 10c pour frais de poste et d'emballage, nous envoyons assez de FEMOL pour prouver son efficacité. Vous recevrez en même temps une copie de la brochure décrivant la célèbre méthode du Dr Cazo, de Paris, pour le traitement de toutes les maladies féminines. Adressez: Institut Cazo, Chambre 12, No. 1 Place Royale, Montréal.

Abonnez-vous au Passe-Temps, \$1.50 par an, avec primes

**LE MIRROR LA CREME ROYALE**



DE Madame Sans-Gêne Elle est une source de joie pour toutes les femmes soucieuses de leur beauté. Embellir le teint et conserver la peau, c'est notre "motto".

3 grandeurs de bouteilles 40 cts, 60cts et \$1.0 dans toutes les bonnes pharmacies.

Tout commande accompagnée du montant sera envoyée n'importe où à nos propres frais Adressez

La Cie Médicale Giroux & Frère 416 Parc Lafontaine Montréal.

Gratit. Une bouteille échantillon avec la brochure illustrée de tous les produits de beauté de Madame Sans-Gêne seront envoyés sur réception de 15cts pour frais de poste.



**N'EST-CE PAS QUE C'EST HORRIBLE**

DE LA BARBE POUR UNE FEMME

Mais ne désespérez plus, un remède infaillible est maintenant à la portée de toutes. Vous pouvez toute seule, sans que personne ne s'en aperçoive, faire disparaître n'importe quelle

barbe ou poils follets tant durs et touffus soient-ils. Cela en moins de trois minutes, sans aucune douleur ou irritation de la peau. Non seulement ces horreurs disparaissent, mais la barbe est totalement détruite jusqu'à la racine, laissant la peau blanche, souple et veloutée. Ce merveilleux remède, c'est la Razorine du Dr Simon de Paris, France, \$60.00 sont offertes pour une preuve d'insuccès, et nous n'avons pas peur de la faire essayer gratis.

Envoyez-nous 10 cts pour frais de poste et d'emballage et nous vous enverrons un paquet suffisant pour prouver son infaillibilité Adressez: COOPER & Co., Dépt. 12, 155 rue des Commissaires ouest, Montréal.

TOUTE PERSONNE de Montréal ou de la campagne, du Canada ou d'ailleurs, ayant créances à vendre ou à collecter; venez! téléphonez! écrivez! Satisfaction garantie (aussi transactions immobilières).

**E. D. AUMONT, o. c. s.**

(DR CHOQUETTE, AUMONT & AUMONT)

**Immeubles, Achat et Collection de Créances**

Collecteur autorisé du PASSE-TEMPS

No 80, RUE ST-GABRIEL, MONTRÉAL

TÉL. BELL: MAIN 2149